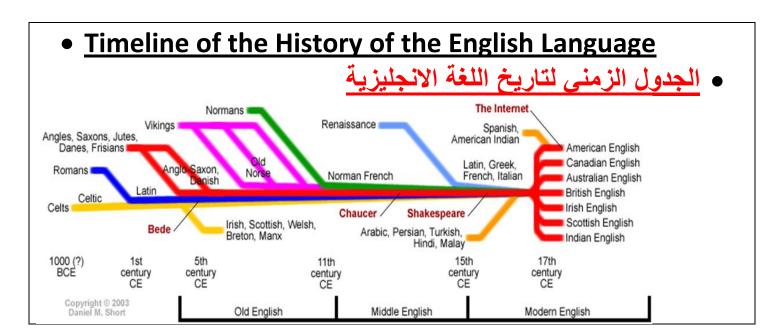
المحاضرة الاولى-الفكرة و الثقافة الإنجليزية

• Language and Culture الثقافة واللغة

- Culture: the customary beliefs, social forms, and material traits of a racial, religious, or social group; also: the characteristic features of everyday existence shared by people in a place or time.
- الثقافة: هي المعتقدات العرفية، والأشكال الاجتماعية، والصفات المادية للمجموعة العرقية والدينية، أو الاجتماعية؛ وأيضا: السمات المميزة للحياة اليومية ويشترك فيها الناس في المكان أو الزمان.
- Language is a part of culture.
- اللغة هي جزء من ثقافة
- Language in many ways is an expression of culture.
 - اللغة هي تعبير عن الثقافة في العديد من الطرق
- Culture affects language and vise versa.
 - الثقافة تؤثر على اللغة والعكس صحيح
- That field of study which deals with the effect of society on language use is called Sociolinguistics.
- ويسمى هذا الحقل من الدراسة التي تتناول تأثير المجتمع على استخدام اللغة هي اللغويات الاجتماعية

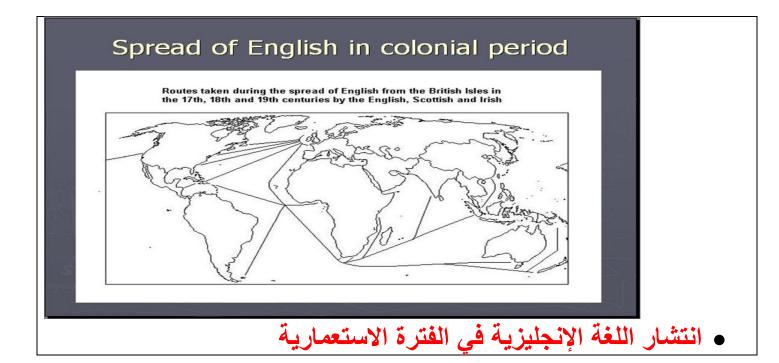
• The Cultural History of English التاريخ الثقافي للإنجليزية

- Many social and political and events led to the development of English from its Germanic roots.
 - أدت العديد من الأحداث الاجتماعية والسياسية إلى تطوير اللغة الانجليزية من جذورها الجرمانية
- English originated as a common language of West Germanic tribes (Angles, Saxons and Jutes) who populated the British Isles during the fifth century.
 - نشأت اللغة الإنجليزية كلغة مشتركة بين القبائل الجرمانية الغربية (أنجلس ساكسونز و الجوتس) ونشرها في الجزر البريطانية خلال القرن الخامس
- This language is now known as Old English and differs greatly from English as we know it today.
 - الآن المعروف أن اللغة الإنجليزية القديمة تختلف كثيرا عن اللغة الإنجليزية اليوم الحاضر
- The Norman conquest of The British Isles led to the mixing of old French words with Old English which resulted in the formation of Middle English, which more closely resembles modern English.
- غزو النورمان للجزر البريطانية ادى الى الاختلاط بين الكلمات الفرنسية القديمة واللغة الإنجليزية القديمة والنتيجة أدى إلى تشكيل منتصف الانجليزية الوسطى الذي تشبه كثيرا الإنجليزية الحديثة.



- Modern English الانجليزية الحديثة
- The European Renaissance gave birth to the form of English we know today.
 - أعطت النهضة الأوروبية الي منشأ شكل من أشكال الانجليزية التي نعرفها اليوم.
- William Shakespeare coined over 2,000 words and many phrases and clichés.
- أبتكر وليام شكسبير أكثر من 2,000 كلمه كلمات و العديد من العبارات والشعارات.
- The Great Vowel Shift radically changed pronunciations in a relatively short period of time.
- التحول الكبير لحرف العلة بشكل جذري غير النطق في فترة قصيرة من الزمن.

- The printing press brought about standardization and codification culminating in the first dictionaries of the English language
- أحدثت المطابع توحيد وتدوين بلغت ذروتها أولا قواميس اللغة الانجليزية
 - The Influence of the British Empire
 - نفوذ الامبراطورية البريطانية
 - Nearly a quarter of the world was dominated by the British Empire at one point.
 - كان يسيطر على ربع العالم تقريبا عند نقطة واحدة الامبراطورية البريطانية
 - British colonization and sea trade brought English to the four corners of the world.
- الاستعمار البريطاني والتجارة البحرية جلبت الانجليزية في أنحاء متفرقة من العالم.
 - The interaction with other cultures introduced many new words into the English lexicon.
 - عرض التواصل مع عديد من الثقافات الاخرى كلمات جديدة في معجم الانجليزية



- The Industrial Revolution and The Fall of the British Empire
 - الثورة الصناعية وسقوط الامبراطورية البريطانية
- The Industrial Revolution led to new inventions and discoveries which created a need for new terminology.
- أدت الثورة الصناعية إلى الاختراعات والاكتشافات الجديدة التي خلقت حاجة إلى المصطلحات الجديدة
- Latin and Greek played a major role.
 - لعبت اللاتينية واليونانية دورا رئيسيا
- The decline of the British Empire resulted in London losing ownership of The English Language.
 - أدى انهيار الإمبراطورية البريطانية في لندن الى فقدان ملكية اللغة

• American English الإنجليزية الأمريكية

- Colonization of the American territories led to the development of a distinct variety of English.
 - أدى الاستعمار في الأراضي الأميركية لتطوير تشكيلة متميزة من الإنجليزية.
- After the Second World War, America became the new superpower, supplanting Great Britain as the bearer of the English Language to the world.
- بعد الحرب العالمية الثانية، أصبحت أمريكا الدولة العظمى الجديدة، وحلت محل بريطانيا العظمى بوصفها أول من حاملة للغة الإنجليزية في العالم.
 - Interaction with Native American tribal groups and Spanish speaking settlements caused an influx of new words to the American English lexicon.
 - تسبب التفاعل مع المجموعات القبلية الأصلية الأمريكية والإسبانية
 بالمستوطنات بتدفق كلمات جديدة إلى معجم اللغة الإنجليزية الأمريكية.

• Technology

- The invention of the phonograph made it possible to store and distribute speech for the first time.
- أدلى اختراع الفونوغراف إمكانية تخزين وتوزيع الكلمة للمرة الاولى.
- Talking films and video soon came after and allowed for the storage and distribution of visual language elements, such as body language and gestures.
- جاءت بعد فترة قصير الأفلام والفيديو الحديثه وسمحت لتخزين وتوزيع
 عناصر اللغة البصرية، مثل لغة الجسد والحركات
 - Most people who are not native speakers of English have their first contact with the English language from a stored or broadcasted form as opposed to face-toface contact.
- معظم الناس الذين ليسوا من الناطقين للإنجليزية أول اتصال لهم مع اللغة الإنجليزية عن شكلها أو تخزينها أو بثها في المقابل بالأتصال وجها لوجه .